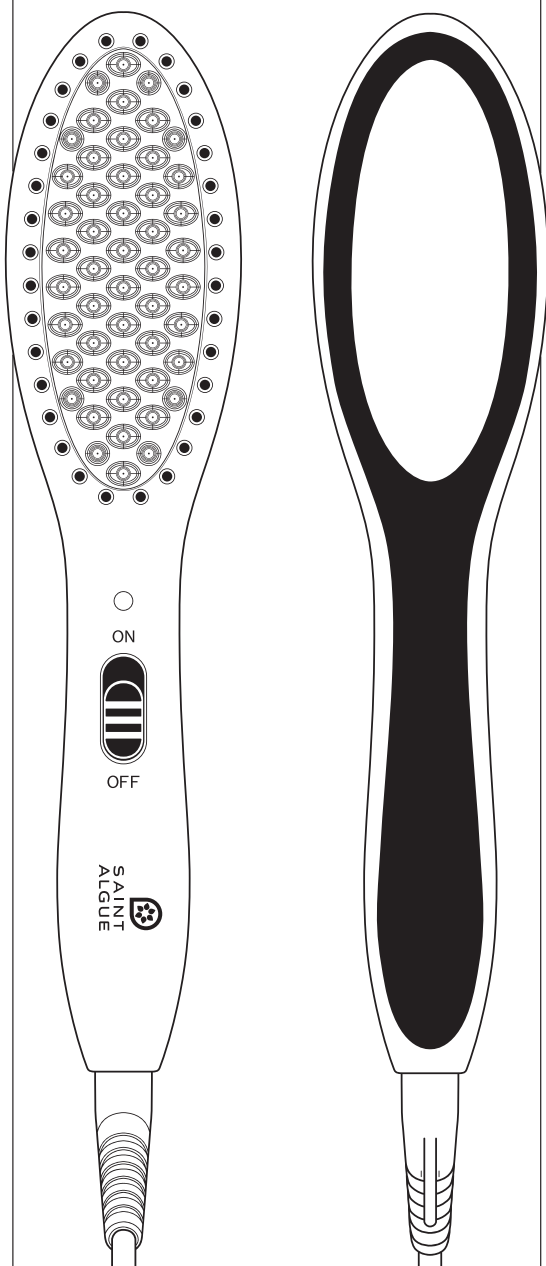


SAINT ALGUE

Demeliss*MINI PRO®

BROSSE POUR LISSAGE & ONDULATION

STRAIGHTENING & WAVING BRUSH



FR

GB

PL

NL

IT

ES

PT

DE

العربية

CN

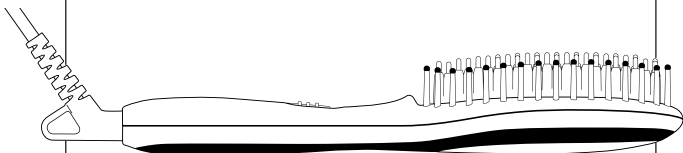
SAINT ALGUE



DemelissMINI[®]PRO

BROSSE POUR LISSAGE & ONDULATION

STRAIGHTENING & WAVING BRUSH



SA-172

FR	3
GB	4
PL	5
NL	6
IT	7
ES	8
PT	9
DE	10
العربية	11
CN	13

GUARANTEE*	14
------------	----

* GB • FR GARANTIE • PL GWARANCJA • NL WAARBORG • IT GARANZIA
• ES GARANTÍA • PT GARANTIA • DE GARANTIE • الضمان • CN 保修

IMPORTÉ PAR • IMPORTED BY • IMPORTOWANY PRZEZ • INGEVOERD DOOR • IMPORTATO DA
IMPORTADO POR • IMPORTADO POR • IMPORT • تم الاستيراد من قبل: 进口:

ABC DISTRIBUTION

3 avenue des Violettes - ZAC des Petits Carreaux
94380 Bonneuil sur Marne - France

AVERTISSEMENTS • MISE EN GARDE —

n'utilisez pas cet appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou de tout autre récipient contenant de l'eau. • Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance si elles ont pu bénéficier d'une surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être faits par des enfants, à moins qu'ils ne soient âgés de plus de 8 ans et qu'ils ne soient sous surveillance. • Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez-le après usage car la proximité de l'eau présente un danger même lorsque l'appareil est à l'arrêt. • Arrêtez et débranchez l'appareil après utilisation et avant de procéder au nettoyage. • Pour assurer une protection complémentaire, l'installation, dans le circuit électrique alimentant la salle de bain, d'un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR) de courant différentiel de fonctionnement assigné n'excédant pas 30mA est conseillé. Demandez conseil à votre installateur. • Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter un danger.



Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que la tension indiquée sur l'appareil correspond bien à la tension secteur locale. Cet appareil est exclusivement prévu pour un usage domestique. N'utilisez pas l'appareil sur des cheveux mouillés/humides. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celle pour laquelle il a été conçu. N'utilisez pas d'accessoires autres que ceux recommandés par le fabricant. Vérifiez toujours l'appareil avant de l'utiliser. Ne jamais utiliser cet appareil si la prise ou le cordon sont endommagés, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé, s'il a été endommagé ou si le bloc d'alimentation est tombé dans l'eau. Ne laissez pas l'appareil en fonctionnement sans surveillance. Certaines parties de l'appareil peuvent devenir très chaudes lorsque celui-ci est en fonctionnement. Tenez toujours l'appareil par sa poignée. N'enroulez pas le câble d'alimentation autour de l'appareil. Attendez que l'appareil ait complètement refroidi avant de le ranger. Laissez refroidir sur une surface plane et lisse résistante à la température.

AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

- Retirez tous les composants d'emballage.
- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon doux légèrement humide. Séchez l'appareil.
- Déroulez complètement le câble d'alimentation.

FONCTIONNEMENT

- Bouton de commande : ON/OFF : Le bouton en position ON allume l'appareil, qui chauffe alors jusqu'à atteindre sa température unique de 200°C (+/- 15°C). Le bouton OFF éteint l'appareil.
- Une fois l'appareil allumé, l'indicateur lumineux clignote afin d'indiquer que les picots de la brosse sont en cours de chauffage.
- La brosse atteint la température maximale (200°C +/- 15°C) lorsque l'affichage cesse de clignoter.

UTILISATION DU SPRAY PROFESSIONNEL DEMELISS LISS&PROTECT :

- Un échantillon de 10ml du spray professionnel Demeliss Liss&Protect est inclus avec le produit.
- Ce soin thermo-protecteur, à base de protéines de soie, à appliquer avant le lissage, protège votre mèche de cheveux contre la chaleur de la brosse et facilite le lissage. Il est également doté d'une fonction anti-frisottis.
- Le Spray thermo-protecteur Demeliss Liss&Protect est également disponible à la vente en version 200ml, dans vos points de vente habituels.

NETTOYAGE

- Arrêtez et débranchez l'appareil.
- Laissez refroidir l'appareil.
- Retirez les cheveux qui pourraient être restés sur la brosse.
- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon doux légèrement humide et faire sécher.

ATTENTION ! N'immergez pas l'appareil et/ou son câble d'alimentation dans un liquide ; risque de court-circuit ou de chocs électriques.



Ce symbole, apposé sur le produit ou son emballage, indique que ce produit est conforme à la directive européenne 2012/19/UE et qu'il ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles.

GB	PLEASE KEEP THIS INFORMATION FOR FUTURE REFERENCE. PLEASE READ CAREFULLY BEFORE USING THE DEVICE.
	WARNINGS • CAUTION — Do not use this device near bath tubs, showers, sinks or other water containers. • This device may be used by children aged 8 and over, and by people with physical, sensory or mental disabilities, or people lacking in experience or knowledge, as long as they are supervised or have received instructions on how to use the device safely, and understand the dangers present. Children must not play with the device. Children must not carry out cleaning or maintenance on the device without supervision. • When using the device in a bathroom, unplug it after use, because its proximity to water can present a danger even when the device is switched off. • Switch off and unplug the device after use and before cleaning it. • To ensure extra protection, it is advised that, when connecting the device to the mains electrical circuit in a bathroom, you install a residual current device (RDC) with a residual operating current set at a maximum of 30mA. Seek advice from your installer. • If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, their customer service department, or a person with a similar qualification, in order to avoid danger. Make sure the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the power cable. This device is intended exclusively for domestic use. Do not use the device on wet/damp hair. Do not use the device for purposes other than the use for which it was intended. Do not use any accessories other than those recommended by the manufacturer. Always check the appliance before using it. Never use this appliance if the plug or the cable are damaged, if it is not working properly, if it has been dropped, if it is damaged or if the power supply has been dropped in water. Do not leave the device switched on unattended. Some parts of the appliance can become very hot when in use. Always hold the appliance by the handle. Do not wrap the power cable around the appliance. Wait until the device is completely cool before putting it away. Allow it to cool on a flat, smooth, heat-resistant surface.
	BEFORE USING THE DEVICE • Remove all packaging. • Clean the device using a slightly damp cloth. Dry the device. • Fully uncoil the power cable.
	OPERATION • Control button: ON/OFF :When the button is in the "ON" position, the appliance is switched on and heats up until it reaches a set temperature of 200°C (+/- 15°C). • The "OFF" position switches the appliance off. • When the appliance is switched on, the indicator light flashes to show that the brush bristles are heating up. The light stops flashing when the brush has reached its maximum temperature (200°C +/- 15°C). HOW TO USE THE DEMELISS LISS&PROTECT PROFESSIONAL SPRAY: • A 10 ml sample of Demeliss Liss&Protect Professional Spray is included with the product. • Based on silk protein, this heat protection spray should be applied before straightening to protect the hair against heat damage from the brush and make straightening easier. It also has an anti-frizz action. • The Demeliss Liss&Protect heat protection spray is also available to buy in a 200 ml version in your usual points of sale.
	CLEANING • Switch off and unplug the device. • Allow the device to cool. • Remove any hair that may have been left on the brush. • Clean the device using a slightly damp cloth and then dry it. WARNING! Do not immerse the device and/or its power cable in liquid: risk of short-circuit or electric shocks.
	This symbol, displayed on the product or on its packaging, indicates that this product complies with the European Directive 2012/19/EU and must not be disposed of with household waste. It must be taken to an appropriate collection point for recycling electrical and electronic equipment. By ensuring that this product is disposed of in an appropriate way, you will be helping to prevent potential harmful consequences for the environment and human health. Recycling materials will help to conserve natural resources.

PL	INFORMACJE ZACHOWANE DLA PÓŹNIEJSZEGO WYKORZYSTANIA. PRZECZYTAĆ UWAGNIE PRZED UŻYCIEM APARATU.
	OSTRZEŻENIA • OSTRZEŻENIE — Nie używać tego aparatu w pobliżu wanien kąpielowych, pryszniców, umywałek lub innych naczyń zawierających wodę. • Aparat ten może być używany przez dzieci w wieku od 8 lat i przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, zmysłowych bądź umysłowych, bez odpowiedniego doświadczenia i znajomości, pod warunkiem, że zostały poddane nadzorowi lub otrzymały instrukcje dotyczące w pełni bezpiecznego stosowania aparatu i że rozumieją zagrożające im niebezpieczeństwa. Dzieci nie powinny bawić się tym aparatem. Czyszczenie i utrzymanie przez użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci, bez nadzoru. • W przypadku stosowania aparatu w łazience, odłączyć go od sieci po użyciu, ponieważ bliskość wody może stanowić zagrożenie nawet przy wyłączonym aparacie. • Aparat zatrzymać i odłączyć od sieci przed przystąpieniem do czyszczenia. • Dla zapewnienia dodatkowego zabezpieczenia, zalecane jest zainstalowanie w obwodzie elektrycznym zasilającym łazienkę urządzenia z prądem różnicowym resztkowym (DDR), o nominalnym prądzie różnicowym zadziałania nie przekraczającym 30 mA. Należy zasięgnąć rady u swojego instalatora. • W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, powinien zostać wymieniony przez producenta, jego służbę obsługi posprzedażnej lub przez osobę o podobnych kwalifikacjach, celem uniknięcia niebezpieczeństwa. • Przed podłączeniem urządzenia należy sprawdzić, czy napięcie podane na urządzeniu odpowiada napięciu miejscowej sieci energetycznej. • Ten aparat jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego. Nie używać aparatu na włosach mokrych/wilgotnych. Nie używać aparatu do celów innych niż do jakich został zaprojektowany. Nie stosować akcesoriów innych niż zalecanych przez producenta. Przed każdym użyciem urządzenia należy dokonać jego kontroli. Urządzenia nie wolno używać w przypadku uszkodzenia wtyczki lub przewodu zasilającego, niepoprawnego funkcjonowania, upadku, uszkodzenia lub zanurzenia zasilacza w wodzie. Nie pozostawiać działającego aparatu bez nadzoru. Możliwe jest silne rozgrzanie niektórych części urządzenia podczas jego pracy. Urządzenie należy zawsze trzymać za uchwyt. Przewodu zasilającego nie należy owijać wokół urządzenia. Przed odstawieniem go, odczekać aż aparat ulegnie całkowitemu ochłodzeniu. Pozostawić do schłodzenia na płaskiej i gładkiej powierzchni, odpornej na działanie temperatury.
	PRZED ZASTOSOWANIEM APARATU • Usunąć wszystkie składniki opakowania. • Oczyszczyć aparat za pomocą miękkiej tkaniny, lekko zwilżonej. Osuszyć aparat. • Rozwinąć całkowicie przewód zasilający.
	DZIAŁANIE PRODUKTU • Przycisk sterujący: ON/OFF : Przycisk ustawiony w pozycji ON uruchamia urządzenie, które rozgrzewa się do momentu osiągnięcia jedynej nastawionej temperatury wynoszącej 200°C (+/- 15°C). • Ustawienie przycisku w pozycji OFF powoduje wyłączenie urządzenia. • Po włączeniu urządzenia migająca dioda informuje o tym, że trwa rozgrzewanie szczotki. • Koniec migania diody oznacza, że szczotka osiągnęła maksymalną temperaturę (200°C +/- 15°C). SPOSÓB UŻYCIA PROFESJONALNEGO AEROSZU DEMELISS LISS&PROTECT • Do produktu dołączona jest próbka profesjonalnego aeroszlu Demeliss Liss&Protect o pojemności 10 ml. • Preparat ten zawiera proteiny pochodzące z jedwabiu. Stosuje się go przed rozpoczęciem wygładzania włosów w celu ich ochrony przed wysoką temperaturą szczotki oraz ułatwienia wygładzania. Zapobiega on również puszeniu się włosów. • Aeroszol Demeliss Liss&Protect jest również dostępny w sprzedaży w opakowaniu 200 ml.
	CZYSZCZENIE • Zatrzymać i wyłączyć aparat. • Odstawić aparat do ochłodzenia. • Usunąć włosy, które ewentualnie mogły pozostać na szczotce. • Oczyszczyć aparat za pomocą miękkiej i lekko zwilżonej tkaniny oraz osuszyć. UWAGA ! Nie zanurzać aparatu i/lub jego przewodu zasilającego w cieczy; zagrożenie zwarcie lub porażenie prądem.
	Ten symbol umieszczony na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt jest zgodny z dyrektywą UE nr 2012/19/UE i że nie należy usuwać go razem z odpadami gospodarczymi. Należy oddać go do odpowiedniego punktu zbierania sprzętów elektrycznych i elektronicznych do utylizacji. Upewniając się, że produkt został wybrakowany w sposób odpowiedni, pomaga się w zapobieganiu potencjalnym konsekwencjom negatywnym dla środowiska i dla zdrowia ludzkiego. Utylizacja materiałów pomoże w zachowaniu zasobów naturalnych.

NL	TE BEWAREN INFORMATIE VOOR LATERE RAADPLEGING. AANDACHTIG TE LEZEN VOORALEER HET TOESTEL TE GEBRUIKEN.
	WAARSCHUWINGEN • OPGELET — Gebruik dit toestel niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere recipienten die water bevatten. • Dit toestel mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar, door personen met verminderde fysieke, motorische of geestelijke capaciteiten of door personen met een gebrek aan ervaring en kennis, op voorwaarde dat zijn onder toezicht staan of instructies hebben ontvangen aangaande het gebruik van het toestel op een veilige manier en op voorwaarde dat zij de betreffende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet uitgevoerd worden door kinderen, tenzij zij onder toezicht staan. • Wanneer het toestel gebruikt wordt in een badkamer, trek de stekker dan na gebruik uit het stopcontact omdat de nabijheid van water een gevaar kan vormen, zelfs wanneer het toestel is uitgeschakeld. • Het toestel uitschakelen en de stekker uit het stopcontact trekken na gebruik en alvorens over te gaan tot de reiniging. • Om een aanvullende bescherming te waarborgen, is het aan te raden in de elektrische kring van de badkamer een aardlekschakelaar (DDR) met een nominale bedrijfsverschilstroom van maximaal 30mA te installeren. Vraag advies aan uw installateur. • Indien de voedingskabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, zijn dienst na verkoop of een persoon met een gelijkaardige kwalificatie om elk gevaar te vermijden. • Controleer voordat u het apparaat aansluit of uw lokale netspanning overeenstemt met de op het apparaat aangegeven spanning. • Dit toestel is uitsluitend voorzien voor een huishoudelijk gebruik. Het toestel niet gebruiken op natte/vochtige haren. Gebruik het toestel niet voor andere doeleinden dan die waarvoor het ontworpen werd. Geen andere accessoires gebruiken deze aanbevolen door de fabrikant. Controleer altijd het apparaat voorafgaand aan het gebruik. Gebruik het apparaat nooit als de stekker of het snoer is beschadigd, als het apparaat niet goed werkt, is gevallen of is beschadigd, of als het voedingsblok in het water is gevallen. Het toestel niet zonder toezicht aan laten staan. Bepaalde delen van het apparaat kunnen tijdens het gebruik erg heet worden. Houd het apparaat alleen bij de handgreep vast. Wikkel het snoer niet rond het apparaat. Wacht tot het toestel volledig is afgekoeld alvorens het weg te bergen. Laat het afkoelen op een vlak en vast oppervlak dat temperatuurbestendig is.
	ALVORENS HET TOESTEL TE GEBRUIKEN • Verwijder al het verpakkingsmateriaal. • Reinig het toestel met een licht vochtige zachte doek. Laat het toestel drogen. • Rol de voedingskabel volledig af.
	GEBRIKSAANWIJZING • Schakelaar: ON/OFF : In de stand ON wordt het apparaat ingeschakeld en opgewarmd tot de temperatuur van 200°C (+/- 15°C) is bereikt. • De stand OFF schakelt het apparaat uit. • Nadat het apparaat is ingeschakeld, knippert het lampje om aan te geven dat de stekels van de borstel worden verwarmd. • Koniec migania diody oznacza, że szczytka osiągnęła maksymalną temperaturę (200°C +/- 15°C). GEBRUIK VAN DE PROFESSIONELE DEMELISS LISS&PROTECT SPRAY: • Een proefflacon van 10 ml professionele Demeliss Liss&Protect spray is bij het product inbegrepen. • Deze thermo-beschermende haarverzorging, op basis van zijdeproteïnen, wordt voor het steilen aangebracht en beschermt uw haar tegen de warmte van de borstel en bevordert het steilen. De spray heeft ook een anti-kroesfunctie. • De thermo-beschermende Demeliss Liss&Protect spray is verkrijgbaar in 200 ml flacons in uw gebruikelijke winkels.
	REINIGING • Schakel het toestel uit en trek de stekker uit het stopcontact. • Laat het toestel afkoelen. • Verwijder de haren die zich nog op de borstel bevinden. • Reinig het toestel met behulp van een licht vochtige zachte doek en laat drogen. OPGELET! Dompel het toestel en/of de voedingskabel niet onder in een vloeistof; gevaar voor kortsluiting of elektrische schokken.
	Dit pictogram op het product of de verpakking geeft aan dat het product voldoet aan de Europese richtlijn 2012/19/EU en niet moet worden behandeld als huishoudelijk afval. Het moet naar een geschikt inzamelpunt worden gebracht voor de recyclage van elektrische en elektronische toestellen. Door ervoor te zorgen dat dit product wel degelijk op de gepaste manier wordt gerecycled, helpt u mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid voorkomen. De recyclage van materialen helpt bij het in stand houden van de natuurlijke rijkdommen.

IT	INFORMAZIONI DA CONSERVARE PER UN POSSIBILE USO FUTURO. DA LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIATURA.
	AVVERTENZE • AVVERTENZA — Non utilizzare l'apparecchiatura nelle vicinanze di una vasca da bagno, una doccia, un lavandino o altri recipienti contenenti acqua. • L'apparecchiatura può essere utilizzata da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con scarsa esperienza o conoscenza se sorvegliate o istruite su un utilizzo sicuro dell'apparecchiatura e consapevoli dei possibili pericoli. Ai bambini è fatto divieto di giocare con l'apparecchiatura. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione. • Quando l'apparecchio viene utilizzato in un bagno, scollegarlo dopo l'uso in quanto la vicinanza dell'acqua può rappresentare un pericolo anche quando l'apparecchiatura è spenta. • Spegner e scollegare l'apparecchiatura dopo l'uso e prima di procedere alla pulizia. • Per garantire un'ulteriore protezione, si consiglia l'installazione, all'interno del circuito elettrico del bagno, di un dispositivo a corrente differenziale (RCD) con corrente differenziale di funzionamento assegnata non superiore a 30 mA. Chiedere al proprio installatore. • Se il cavo dell'alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal servizio post vendita o da una persona qualificata simile onde evitare qualsiasi pericolo. • Bevor Sie das Gerät anschließen, vergewissern Sie sich, dass die Spannung des Geräts mit der lokalen Netzspannung übereinstimmt. • L'apparecchiatura è stata realizzata esclusivamente per uso domestico. Non utilizzare l'apparecchiatura sui capelli bagnati/umidi. Non utilizzare per scopi diversi da quelli per cui è stata concepita. Non utilizzare accessori diversi da quelli raccomandati dal produttore. Das Gerät vor jeder Benutzung überprüfen. Dieses Gerät nie verwenden, wenn das Kabel beschädigt ist, es nicht einwandfrei funktioniert, es lädiert oder das Netzteil ins Wasser gefallen ist. Non lasciare l'apparecchiatura incustodita mentre è in funzione. Bestimmte Teile des Geräts können sehr heiß werden, wenn es in Betrieb ist. Halten Sie das Gerät immer an seinem Griff. Rollen sie das Kabel nie um das Gerät. Attendere che l'apparecchiatura si sia raffreddata completamente prima di riporla. Lasciar raffreddare su una superficie piana e liscia resistente al calore.
	PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIATURA • Rimuovere tutte le parti che costituiscono l'imballaggio. • Pulire l'apparecchiatura con un panno morbido leggermente inumidito. Quindi asciugare. • Svolgere completamente il cavo di alimentazione.
	BETRIEBSWEISE • Schalter: ON/OFF : Stellt man den Schalter auf ON, wird das Gerät eingeschaltet und heizt bis zu seiner Betriebstemperatur von 200°C auf (+/- 15°C). • Stellt man den Schalter auf OFF, wird das Gerät ausgeschaltet. • Wenn das Gerät eingeschaltet ist, blinkt die Leuchtanzeige und gibt an, dass die Noppen der Bürste aufheizen. • Wenn die Leuchtanzeige nicht mehr blinkt, hat die Bürste ihre Höchsttemperatur erreicht (200°C +/- 15°C). VERWENDUNG DES DEMELISS PROFESSIONAL SPRAYS LISS&PROTECT: • Eine 10ml-Probe des Demeliss Professional Sprays Liss&Protect ist in der Produktpackung enthalten. • Diese Hitzeschutzpflege auf Seidenproteinbasis wird vor dem Glätten aufgetragen und schützt Ihr Haarsträhne gegen die Hitze der Bürste und erleichtert das Glätten. Die Glättbürste besitzt auch eine Anti-Frizz-Funktion. • Das Hitzeschutz-Spray Demeliss Liss&Protect wird an Ihren gewohnten Verkaufsstellen auch als 200 ml-Sprayflasche angeboten.
	PULIZIA • Spegner e scollegare l'apparecchiatura. • Lasciar raffreddare l'apparecchiatura. • Rimuovere gli eventuali capelli rimasti sulla spazzola. • Pulire l'apparecchiatura con un panno morbido leggermente inumidito e far asciugare. ATTENZIONE! Non immergere l'apparecchiatura e/o il cavo di alimentazione in un liquido; RISCHIO di cortocircuito o di scosse elettriche.
	Questo simbolo, apposto sul prodotto o sulla sua confezione, indica che il prodotto è conforme alla direttiva europea 2012/19/UE e che non deve essere smaltito come rifiuto domestico. Deve essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Assicurandosi che questo prodotto venga smaltito in maniera corretta, si aiuta a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali.

ES	CONSERVAR ESTA INFORMACIÓN PARA FUTURAS CONSULTAS. LEER ATENTAMENTE ANTES DE UTILIZAR EL APARATO.
	ADVERTENCIAS • PRECAUCIÓN — No utilizar este aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua. • Este aparato pueden utilizarlo niños a partir de 8 años y personas con sus capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia ni conocimientos, siempre y cuando se encuentren bajo supervisión o hayan recibido instrucciones relativas a la utilización del aparato con total seguridad y siempre que comprendan los riesgos que este implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión. • Cuando se utilice el aparato en un cuarto de baño, desenchufarlo tras su utilización, pues la proximidad del agua puede entrañar un riesgo, incluso cuando el aparato se encuentra en posición de parada. • Detener y desenchufar el aparato después de su utilización y antes de proceder a su limpieza. • Para garantizar una protección adicional, se recomienda la instalación en el circuito eléctrico que alimenta el cuarto de baño de un dispositivo de corriente diferencial residual (CDR) con corriente diferenciada de la de funcionamiento asignada que no supere los 30mA. Pida asesoramiento a su instalador. • Si el cable de alimentación se encuentra dañado, este debe ser reemplazado por el fabricante, su servicio post-venta o una persona con cualificación similar, con el fin de evitar peligros. • Antes de enchufar el aparato, asegúrese de que la tensión indicada en el mismo se corresponda con la de la red eléctrica local. • Este aparato ha sido exclusivamente diseñado para un uso doméstico. No utilizar el aparato sobre el cabello mojado o húmedo. No utilizar el aparato con fines distintos a aquellos para los que ha sido diseñado. No utilizar accesorios distintos a los recomendados por el fabricante. Compruebe siempre el aparato antes de usarlo. No utilice el aparato si observa desperfectos en el enchufe o en el cable, si no funciona correctamente, si se ha caído, si ha sufrido un desperfecto o si la fuente de alimentación ha caído al agua. No dejar el aparato en funcionamiento sin supervisión. Algunas partes del aparato pueden alcanzar altas temperaturas mientras está en funcionamiento. Sujete siempre el aparato por la empuñadura. No enrolle el cable de alimentación alrededor del aparato. Esperar a que el aparato se haya enfriado completamente antes de guardarlo. Dejar enfriar sobre una superficie plana y lisa resistente a la temperatura.
	ANTES DE UTILIZAR EL APARATO • Retirar todos los componentes del embalaje. • Limpiar el aparato con ayuda de un paño suave ligeramente humedecido. Secar el aparato. • Desenroscar completamente el cable de alimentación.
	FUNCIONAMIENTO • Botón de encendido: ON/OFF : Al pulsar el botón ON, el aparato se enciende y va calentándose hasta alcanzar una temperatura fija de 200 °C (+/- 15 °C). • El aparato se apaga al pulsar el botón OFF. • Una vez encendido el aparato, el indicador luminoso parpadea para señalar que las púas del cepillo se están calentando. • El parpadeo cesa cuando el cepillo ha alcanzado su temperatura máxima (200 °C +/- 15 °C). UTILIZACIÓN DEL SPRAY PROFESIONAL DEMELISS LISS&PROTECT: • El producto incluye una muestra de 10 ml del spray profesional Demeliss Liss&Protect. • Este tratamiento termoprotector a base de proteínas de seda, que se aplica antes del alisado, protege la mecha de cabello del calor del cepillo, facilitando el alisado. También tiene una función antiencrepamiento. • En su punto de venta habitual, también encontrará el Spray termoprotector Demeliss Liss&Protect en tamaño 200 ml.
	LIMPIEZA • Detener y desenchufar el aparato. • Dejar enfriar el aparato. • Retirar el cabello que haya podido quedarse en el cepillo. • Limpiar el aparato con ayuda de un paño suave ligeramente humedecido y secar. ¡ATENCIÓN! No sumergir el aparato y / o su cable de alimentación en ningún líquido; riesgo de cortocircuito o de descarga eléctrica.
	Este símbolo, que aparece en el embalaje o en el propio producto, indica que éste cumple con la directiva europea 2012/19/UE y que no debe desecharse con los residuos domésticos. Debe enviarse a un punto de recogida adecuado para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. El hecho de garantizar que este producto se desecha de manera adecuada ayuda a evitar potenciales impactos negativos para el medioambiente y la salud humana. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales.

PT	INFORMAÇÃO A RETER PARA REFERÊNCIA FUTURA. LER ATENTAMENTE ANTES DE UTILIZAR O APARELHO.
	ADVERTÊNCIAS • CUIDADO — não usar este aparelho perto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes que contenham água. • Este aparelho pode ser utilizado por crianças maiores de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham sido supervisionados ou recebido instruções relativas à utilização do aparelho com segurança e que entendam os perigos incorridos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção a cargo do utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão. • Quando o aparelho for usado numa casa de banho, desligar a ficha da corrente após a utilização, já que a proximidade da água pode representar um perigo, mesmo com o aparelho desligado. • Desligar o aparelho e retirar a ficha da alimentação após a utilização e antes da limpeza. • Para garantir uma protecção adicional, é aconselhável a instalação no circuito eléctrico que fornece a casa de banho de um interruptor diferencial residual (DDR) atribuído não superior a 30 mA. Pedir aconselhamento ao instalador. • Para evitar perigos, se o cabo de alimentação estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço de assistência pós-venda ou uma pessoa com qualificação similar. • Antes de ligar o aparelho, assegure-se de que a tensão indicada no aparelho corresponde à tensão da alimentação local. • Este aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico. Não utilizar o aparelho no cabelo molhado/húmido. Não utilizar o aparelho para fins diferentes daqueles para os quais foi concebido. Não utilizar acessórios não recomendados pelo fabricante. Verifique sempre o aparelho antes de o utilizar. Nunca usar este aparelho se a tomada ou o cabo estiverem danificados, se não funcionar corretamente, se tiver caído, se estiver danificado ou se o bloco de alimentação tiver caído dentro de água. Nunca deixar o aparelho em funcionamento sem vigilância. Certas peças do aparelho podem ficar extremamente quentes quando este se encontra em funcionamento. Segure sempre o aparelho pela sua pega. Não enrole o cabo de alimentação em torno do aparelho. Aguardar o arrefecimento total do aparelho antes de o guardar. Deixar arrefecer numa superfície plana e lisa, resistente à temperatura.
	ANTES DE UTILIZAR O APARELHO • Retirar todos os componentes da embalagem. • Limpar o aparelho com um pano macio ligeiramente húmido. Secar o aparelho. • Desenrolar o cabo de alimentação na totalidade.
	FUNCIONAMENTO • Botão de controlo: ON/OFF : O botão na posição ON liga o aparelho, que vai aquecer até atingir a temperatura única de 200 °C (+/- 15 °C). • O botão OFF desliga o aparelho. • Uma vez o aparelho ligado, o indicador luminoso pisca para indicar que os picots da escova estão em aquecimento. • A escova atinge a temperatura máxima (200 °C +/- 15 °C) quando a indicação luminosa deixar de piscar. UTILIZAÇÃO DO SPRAY PROFISSIONAL DEMELISS LISS&PROTECT: • É fornecida, juntamente com o produto, uma amostra de 10 ml do spray profissional Demeliss Liss&Protect. • Este cuidado termo-protetor, à base de proteínas de seda, para aplicar antes do alisamento, protege a sua mecha de cabelo do calor da escova e facilita o alisamento. Está igualmente equipado de uma função anti-frisado. • O Spray termo-protetor Demeliss Liss&Protect está igualmente disponível para venda na versão de 200 ml, nos seus pontos de venda habituais.
	LIMPEZA • Desligar o aparelho e retirar a ficha da alimentação. • Deixar o aparelho arrefecer. • Retirar os cabelos que possam ter ficado na escova. • Limpar o aparelho com um pano ligeiramente húmido e deixar secar. ATENÇÃO! Não mergulhar o aparelho e/ou o cabo de alimentação em líquido: risco de curto-circuito ou choques eléctricos.
	Este símbolo, marcado no produto ou na sua embalagem indica que o produto está em conformidade com a diretiva europeia 2012/19/UE e que não deve ser processado com os resíduos domésticos. Deverá ser enviado a um ponto de recolha apropriado para reciclagem dos componentes eléctricos e electrónicos. Garantir a correcta eliminação deste produto ajudará a evitar as potenciais consequências negativas para o ambiente e a saúde humana. A reciclagem dos materiais ajudará a conservar os recursos naturais.

DE	INFORMATIONEN FÜR SPÄTERE NACHFRAGEN AUFBEWAHREN. VOR BENUTZUNG DES GERÄTS AUFMERKSAM LESEN.
	WARNHINWEISE • WARNUNG — Dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Behältern benutzen, die Wasser enthalten. • Dieses Gerät kann bei Kindern ab 8 Jahren und körperlich, sensoriell oder geistig behinderten Personen oder denen die Erfahrung fehlt und die nicht wissen, warum sie unter Aufsicht sind oder Anleitungen bezüglich der sicheren Benutzung des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben, benutzt werden. Kinder dürfen nicht unbeaufsichtigt das Gerät benutzen oder betätigen. • Wenn das Gerät in einem Badezimmer benutzt wird ziehen Sie nach der Benutzung den Stecker heraus, da die Nähe des Wassers gefährlich ist, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist. • Das Gerät nach dem Gebrauch und vor der Reinigung abschalten und den Stecker herausziehen. • Ein zusätzlicher Schutz ist die Installierung einer differenzialen Reststromleitung von nicht mehr als 30mA. Fragen Sie Ihren installateur um Rat. • Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es der Hersteller, sein Kundendienst oder eine qualifizierte Person ersetzen, um Gefahren zu vermeiden. • Dieses Gerät ist ausschliesslich für einen häuslichen Gebrauch vorgesehen. • Das Gerät nicht auf nassen/feuchten Haaren benutzen. Das Gerät nur für den Zweck anwenden, für den es konzipiert wurde. Nur das vom Hersteller empfohlene Zubehör benutzen. Das Gerät nicht unbewacht in Betrieb lassen. Warten, bis das Gerät vollständig abgekühlt ist, bevor es weggeräumt wird. Auf einer ebenen und glatten, temperaturbeständigen Fläche abkühlen lassen.
	VOR DER BENUTZUNG DES GERÄTS • Alle Bestandteile der Verpackung entfernen. • Das Gerät mit einem angefeuchteten Tuch reinigen. Das Gerät trocknen. • Das Stromkabel vollständig aufwickeln.
	BETRIEBSWEISE • Schalter: ON/OFF : Stellt man den Schalter auf ON, wird das Gerät eingeschaltet und heizt bis zu seiner Betriebstemperatur von 200°C auf (+/- 15°C). • Stellt man den Schalter auf OFF, wird das Gerät ausgeschaltet. • Wenn das Gerät eingeschaltet ist, blinkt die Leuchtanzeige und gibt an, dass die Noppen der Bürste aufheizen. • Wenn die Leuchtanzeige nicht mehr blinkt, hat die Bürste ihre Höchsttemperatur erreicht (200°C +/- 15°C). VERWENDUNG DES DEMELISS PROFESSIONAL SPRAYS LISS&PROTECT: • Eine 10ml-Probe des Demeliss Professional Sprays Liss&Protect ist in der Produktpackung enthalten. • Diese Hitzeschutzpflege auf Seidenproteinbasis wird vor dem Glätten aufgetragen und schützt Ihr Haarsträhne gegen die Hitze der Bürste und erleichtert das Glätten. Die Glättbürste besitzt auch eine Anti-Frizz-Funktion. • Das Hitzeschutz-Spray Demeliss Liss&Protect wird an Ihren gewohnten Verkaufsstellen auch als 200 ml-Sprayflasche angeboten.
	REINIGUNG • Das Gerät abschalten und den Stecker herausziehen. • Das Gerät abkühlen lassen. • Die Haare entfernen, die eventuell auf der Bürste geblieben sind. • Das Gerät mit einem angefeuchteten Tuch reinigen und trocknen. ACHTUNG ! Das Gerät und/oder sein Stromkabel nicht in Flüssigkeit eintauchen; Risiko eines Kurzschlusses oder des elektrischen Schlages.
	Es muss auf einen geeigneten Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Indem Sie gewährleisten, dass dieses Produkt sachgerecht entsorgt wird, helfen Sie, den potentiellen negativen Konsequenzen für die Umwelt und die Gesundheit der Menschen vorzubeugen. Das Recycling von Materialien hilft, die natürlichen Ressourcen zu erhalten.

معلومات للحفاظ من أجل الرجوع إليها في وقت لاحق.	العربية
تحذيرات • هذا الجهاز يمكن استخدامه من قبل الأطفال الذين يبلغون من العمر 8 سنوات فأكثر، ومن قبل الأشخاص من ذوي القدرات الجسمانية والإدراكية أو العقلية المحدودة أو ممن لا يملكون خبرات ومعارف كافية شريطة أن يتم ذلك في وجود رقابة أو إشراف للغير، أو يكون قد تلقوا تعليمات حول استخدام الجهاز بأمان وأنهم قد فهموا المخاطر. • لا ينبغي السماح للأطفال باللعب باستخدام هذا الجهاز. • لا ينبغي السماح للأطفال بتنظيف الجهاز وصيانته بعد الاستعمال دون إشراف. • في حالة تلف كابل الطاقة، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة، أو وكيل خدماتها أو من قبل شخص مؤهل على نحو مماثل وذلك لتجنب الخطر. تحذير - لا ينبغي استخدام هذا الجهاز بالقرب من أحواض الاستحمام والمغاسل أو غيرها من الأواني التي تحتوي على الماء. ولتوفير حماية إضافية، لا ينصح بتوصيل  • جهاز تيار فرقي - لتيار فرقي وظيفي في الدائرة (RCD) الكهربائية التي تغذي الحمام بالطاقة، وذلك في حالة ما لم يحدث تجاوز لمقدار 30 مللي أمبير. استشيري مسؤول تركيب الجهاز لديك.	
احتياطات عامة • تحذير - تُعد الأسطح المستخدمة للجهاز ذات درجة حرارة عالية. يجب تجنب ملامسة هذه الأسطح مع الجلد خلال مدة طويلة. خطر حدوث حروق ! لا يجب الإمساك بالجهاز إلا من خلال المقبض. • في حالة استعمالك للجهاز في الحمام، فافصله بعد الاستعمال، وذلك لأن وجود الجهاز بالقرب من الماء يمكن أن يشكل خطرًا حتى عند توقف الجهاز. • تم تخصيص هذا الجهاز للاستخدام المنزلي بشكل حصري. • لا ينبغي استخدام هذا الجهاز لأغراض أخرى غير تلك التي تم تصميمه من أجلها. • ينبغي توخي الحذر في حالة تشغيل الجهاز بالقرب من الأطفال. • قومي بإيقاف الجهاز وفصل التيار عنه بعد الاستعمال وقبل التنظيف. • تظل الأسطح المستخدمة ساخنة لبعض الوقت بعد إيقاف الجهاز، لذلك يجب ترك الجهاز يبرد في مكان بعيد عن متناول الأطفال. • انتظري حتى يبرد الجهاز تمامًا قبل تخزينه. اتركيه يبرد على سطح مستو وأملس ومقاوم لدرجات الحرارة. • لا تستخدم الجهاز على شعر مبلل / رطب. • لا تترك الجهاز في حالة تشغيله بدون رقابة. • لا تستخدم ملحقات غير تلك الموصى بها من قبل الشركة المصنعة.	

	• لا ينبغي القيام بلف كابل الطاقة حول الجهاز. • لا يجب فصل الجهاز عن التيار الكهربائي من خلال سحب سلك الطاقة بعد الاستعمال. افصل دائما الجهاز عن التيار الكهربائي من خلال نزع الفيشة من المقبس.
	استخدام الجهاز في وجود أطفال • قومي دائماً بمراقبة الأطفال. • قومي بتوضيح المخاطر ذات الصلة باستخدام الجهاز مثل الصدمات الكهربائية (الأجزاء الكهربائية الداخلية، وسقوط الجهاز في ماء أحواض الاستحمام أو المغاسل) والحروق (تكون الأجزاء المستخدمة ساخنة أثناء الاستخدام وتبقى ساخنة حتى بعد إيقاف تشغيل الجهاز). • قومي بشرح كيفية تشغيل الجهاز وتأكدي من الفهم الجيد للطفل، من خلال طلبك من الطفل تكرار الشرح على سبيل المثال. • قومي بإجراء توضيح واحد أو أكثر، ثم رافقي الطفل خلال الاستخدامات الأولى للجهاز. - لا ينبغي القيام بلف كابل الطاقة حول الجهاز. - لا يجب فصل الجهاز عن التيار الكهربائي من خلال سحب سلك الطاقة بعد الاستعمال. افصل دائما الجهاز عن التيار الكهربائي من خلال نزع الفيشة من المقبس.
	طريقة التشغيل زر التحكم: ON/OFF يتم تشغيل الجهاز من خلال تحويل الزر على الوضع ON، والذي يستمر في التسخين حتى يصل إلى درجة حرارة واحدة وهي ٢٠٠ درجة مئوية. ومن خلال تحويل الزر إلى الوضع OFF، يتم إيقاف تشغيل الجهاز. وبمجرد تشغيل الجهاز، يومض المؤشر الضوئي ليشير إلى أن أسنان الفرشاة قيد التسخين. تبلغ الفرشاة درجة الحرارة القصوى (٢٠٠ درجة مئوية) عندما تتوقف الشاشة عن الوميض. استخدام الرذاذ المهني Demeliss Liss&Protect هناك عينة مجانية سعة ١٠ مل من الرذاذ المهني Demeliss Liss&Protect متوفرة مع المنتج. يتم استخدام منتج العناية الواقي من الحرارة، وهو يحتوي أساساً على بروتينات الحرير، وذلك قبل التنعيم، فهو يحمي خصلات شعرك من حرارة الفرشاة ويسهل عملية التنعيم. كما أن لديه وظيفة مضادة للتجعد. يُعد الرذاذ الواقي من الحرارة Demeliss Liss&Protect متاحاً أيضاً للبيع في عبوة سعة ٢٠٠ مل، وذلك في منافذ البيع المعتادة لديك.
	تنظيف الجهاز • قومي بإيقاف تشغيل الجهاز وفصله عن مصدر الطاقة. • اتركي الجهاز حتى يبرد. • قومي بإزالة الشعر الذي يمكن أن يبقى على الفرشاة. • قومي بتنظيف الجهاز باستخدام قطعة قماش ناعمة ورطبة قليلاً، ثم جففيه. • تنبيه! لا تقومي بغمر الجهاز و / أو كابل الطاقة في أي من المواد السائلة، حيث قد يؤدي ذلك إلى التعرض لخطر التعرض لماس كهربائي أو صدمة كهربائية.
	يشير هذا الرمز الموجود على المنتج أو عبوته إلى أن هذا المنتج لا يجب التعامل معه مثل النفايات المنزلية. يتوافق مع التوجيهات الأوروبية ١٢/٩/٢٠٠١/UE وأنه يجب وضعها في نقطة تجميع مناسبة لإعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية. من خلال التأكيد على أن هذا المنتج تم التخلص منه بشكل صحيح، فأنت سوف تساعد على منع حدوث الآثار السلبية المحتملة على البيئة وصحة الإنسان. وسوف تساعد إعادة تدوير المواد في الحفاظ على الموارد الطبيعية.

	信息请妥善保管以便将来参考。 使用之前请仔细阅读。
	警告•警告—此设备可供8岁以上儿童，以及在有他人监护情况下，身体、感官或精神感官无障碍或有经验和知识人士，或确保他们已接受并理解本机使用安全及危险指示下，使用本机。儿童不得玩弄设备。在没有监护情况下，（用户对）设备的清洗和保养不得由孩子完成。如在浴室中使用设备，请在使用后拔掉插头，因为即使设备处于关闭状态，在其靠近水源的情况下，都可能会发生危险。在使用后及清洁前，请停止并拔下电器插头。为确保额外保护，我们建议在安装浴室供电线路时，从剩余电流装置（RCD）到额定剩余电流的运行电流不要超过30毫安。详情请咨询安装人员。若电源线出现损坏，为避免发生危险，必须由制造商、其售后服务或类似资质人员对其进行更换。连接设备之前，请确保设备上标示的电压与当地的电源电压相符。本机适用于家庭使用。不要在湿润/潮湿的头发上使用本设备。 按其设计目的，不得将其用于它途。不要使用其它非制造商推荐的配件。使用之前，请务必检查设备。如果出现以下情况，切勿使用本机：插座或电源线损坏、设备不能正常工作、设备翻倒、设备已损坏或电源掉入水中。不要让设备无人值守。在操作过程中，设备的某些部分可能会变热。请务必通过手柄握持设备。请勿将电源线缠绕在设备周围。在收置之前，请等待本机完全冷却。请将其凉置于平坦和耐高温的平滑表面。
	使用设备之前 • 请拆除所有包装部件。 • 请用微湿的软布擦拭设备。并擦干设备。 • 请完全展开电源线。
	运行 • 控制按钮：开启／关闭 :ON 按钮用于接通设备，将其加热至其特有温度 200° C (+/- 15° C) • OFF 按钮用于关闭设备。 • 设备接通后，指示灯会闪烁以显示直发梳处于加热状态。 • 当直发梳达到最高温度 (200° C +/- 15° C) 后，指示灯会停止闪烁。 使用专业的 Demeliss 柔顺护发喷雾： • 本产品内带有 10ml Demeliss 柔顺护发专业喷雾小样。 • 这种热护理保护法以蚕丝蛋白为基础，在直发之前使用可避免秀发受到高温的伤害，并使秀发更易顺滑。同时还具有抗毛躁功能。 • Demeliss 柔顺护发发热保护喷雾也出售 200ml 容量版，可在日常销售点购买。
	清理 • 请关闭并拔出插头。 • 请待设备冷却。 • 请将毛刷残留的头发清除。 • 请使用微湿的抹布清理设备，并擦干。 警告！不得将设备和/或其电源线浸入任何液体之中；这将造成短路或触电危险。
	此标志印在产品或包装上，表示该产品符合欧盟 2012/19/UE 法规且不应与生活垃圾一同处理。对于电气和电子设备的回收，请将其送往相应收集点，以便处理。请确保您已将本产品正确处理回收，这将有助于防止对环境和人类健康造成潜在危害。回收材料将有利于保护自然资源。

FR	GARANTIE • GB GUARANTEE • PL GWARANCJA • NL WAARBORG • IT GARANZIA • ES GARANTÍA • PT GARANTIA • DE GARANTIE • الضمان • CN 保修
FR	Ce produit est garanti par ABC DISTRIBUTION contre tout défaut de fabrication ou de matériel pendant la durée de garantie à partir de la date d'achat. Si le produit devenait défectueux par rapport à ses spécifications d'origine au cours de la période de garantie (2 ans), une réparation ou un remplacement du produit pourrait être proposé sous réserve de l'envoi du produit défectueux et d'une preuve d'achat mentionnant obligatoirement la date à laquelle le produit a été acheté aux coordonnées suivantes :
GB	This product is guaranteed by ABC DISTRIBUTION against any manufacturing or physical defect for the length of the guarantee from the date of purchase. If the product becomes faulty with respect to its original specifications during the guarantee period (2 years), a reparation or replacement product could be offered subject to the faulty product and proof of purchase, which must mention the date of purchase, being sent to the following address :
PL	Produkt ten objęty jest gwarancją ABC DISTRIBUTION, w zakresie wszelkich wad produkcyjnych lub materiałowych, przez okres trwania gwarancji, począwszy od daty zakupu. W razie, gdyby produkt wykazywał wadliwość w stosunku do swoich oryginalnych właściwości w okresie gwarancji (2 lata), może zostać zaproponowana naprawa lub wymiana produktu, pod warunkiem przesłania wadliwego produktu wraz z dowodem zakupu z wyszczególnioną obowiązkowo datą dokonania zakupu, z następującymi danymi :
NL	Dit product wordt door ABC DISTRIBUTION gewaarborgd tegen elke fabricage- of materiaalfout die zich voordoet gedurende de looptijd van de waarborg vanaf de aankoopdatum. Indien het product gedurende de waarborgperiode (2 jaar) defect zou raken ten aanzien van de oorspronkelijke specificaties ervan, zou een reparatie of een vervanging van het product kunnen worden voorgesteld, onder voorbehoud van het verzenden van het defecte product en van een aankoopbewijs waarop verplicht de datum vermeld dient te staan waarop het product werd gekocht, en dit naar de volgende adresgegevens :
IT	Il presente prodotto è garantito da ABC DISTRIBUTION contro qualsiasi difetto di fabbricazione o materiale per tutto il periodo della garanzia a partire dalla data di acquisto. Se il prodotto divenisse difettoso rispetto alle specifiche tecniche di origine, durante il periodo coperto dalla garanzia (2 anni), è possibile eseguire una riparazione o una sostituzione previo invio del prodotto difettoso e della prova di acquisto relativa che riporti la data in cui il prodotto è stato acquistato ai seguenti indirizzi :
ES	Este producto está garantizado por ABC DISTRIBUTION contra cualquier defecto de fabricación o de material durante el periodo de vigencia de la garantía a partir de la fecha de compra. Si durante el periodo de vigencia de la garantía (2 años), el producto se volviera defectuoso con respecto a las especificaciones de origen, se podría realizar la reparación o la sustitución del mismo a condición de que se envíe dicho producto defectuoso, junto con un justificante de compra en el que se mencione obligatoriamente la fecha en la que se ha adquirido el producto, a la siguiente dirección :
PT	Este produto é garantido por ABC DISTRIBUTION contra qualquer defeito de fabricação ou de material durante o período de validade da garantia a partir da data de compra. Se, durante o período de validade da garantia (2 anos), o produto se tornara defeituoso em relação às especificações de origem, seria possível realizar uma reparação ou a substituição deste produto desde que o produto defeituoso seja enviado, junto com um comprovativo de compra onde se mencione obrigatoriamente a data em que foi adquirido o produto, ao endereço seguidamente indicado :
DE	ABC DISTRIBUTION garantiert dieses Produkt gegen alle Fabrikations- oder Materialfehler während der Laufzeit der Garantie ab dem Einkaufsdatum. Wenn das Produkt während der Garantiezeit (2 Jahre) im Vergleich zu seinen originalen Spezifizierungen schadhaft wird, kann es vorbehaltlich seiner Einsendung an die folgenden Adressen und eines Kaufbelegs mit dem Datum, an dem das Produkt gekauft wurde, repariert oder ersetzt werden :
العربية	تضمن شركة ABC DISTRIBUTION هذا المنتج ضد العيوب التي تظهر في المواد أو التصنيع، وذلك خلال مدة الضمان التي تسري بداية من تاريخ الشراء. وفي حالة ظهور عيوب ذات صلة بالخواص الأصلية للمنتج خلال فترة الضمان (سنتين)، يمكن إصلاح المنتج أو استبداله بشرط إرسال المنتج المعيب وسند الشراء الذي يحتوي بشكل ملزم على تاريخ الشراء وذلك على العناوين التالية:
CN	该产品由 ABC DISTRIBUTION 负责保修，从购买之日起，在保修期内，可对所有工艺或材料上的缺陷进行维修。 自在下列国家购买本产品起，在保修期（2 年）内，如果产品相对原规格出现故障，可将故障产品和购买凭证寄送到指定地点进行维修或更换：



GB COUNTRY / BUYING AREA FR PAYS / ZONE D'ACHAT PL KRAJ / STREFA ZAKUPU NL LAND / REGIO VAN AANKOOP IT PAESE/AREA D'ACQUISTO ES PAIS / ZONA DE COMPRA PT PAIS / ZONA DE COMPRA DE LAND / EINKAUFZZONE الضمان : البلد / منطقة الشراء CN 国家 / 购买地区	GB DELIVERY ADDRESS FOR AFTER-SALES SERVICE FR ADRESSE DE RETOUR POUR SERVICE APRES-VENTE PL ADRES WYSYŁKOWY DO OBSŁUGI POSPRZEDAŻNEJ NL VERZENDADRES VAN DE DIENST NA VERKOOP IT INDIRIZZO DI INVIO PER SERVIZIO POST VENDITA ES DIRECCIÓN DE ENVÍO PARA EL SERVICIO DE POSVENTA PT ENDEREÇO DE ENVIO PARA O SERVIÇO PÓS-VENDA DE ADRESSE DES KUNDENDIENSTES الضمان عنوان الإرسال بالتسمية لخدمة ما بعد البيع CN 售后服务邮寄地址
FRANCE UNITED KINGDOM ITALIA HOLLANTI ESPAÑA PORTUGAL الدول العربية DEUTSCHLAND	ABC Distribution 3 avenue des Violettes ZAC des Petits Carreaux 94386 – Bonneuil-sur-Marne Cedex France
POLSKA	ABCosmetique Polska Sp.zo.o Ul. Traugutta 3/12 00-067 Warszawa Polska
中国 • ASIA	AB Cosmetics Asia Limited Unit D, 9/F, Genesis 33 Wong Chuk Hang Road, Aderdeen Hong Kong
	



SAINT ALGUE 

Demeliss  MINI  [®]

BROSSE POUR LISSAGE & ONDULATION

STRAIGHTENING & WAVING BRUSH